

Qualitäten- und Schnittdatenempfehlung Grade and cutting data recommendation Nuance de carbure et conditions de coupe Calidad y velocidad de corte recomendables

DE	Werkstoff		Granit" 80	Granit" 100	Granit" 2000	HSS
EN	Material	Vc in m/min	Vc	Vc	Vc	Vc
FR	Matière					
ES	Material	f in mm/U	f	f	f	f
DE	NE-Metalle	Messing / Bronze / Alu	80-250 / 0,05-0,3			
EN	Non-Ferrous Metal	Brass / Bronze / Aluminium				
FR	Alliage léger	Laiton / Bronze / Alu				
ES	Metales no férricos	Latón / Bronce / Aluminio				
DE	Automatenstahl		70 – 250			
EN	Free-Cutting Steel	9SMnPb28, 10S20				
FR	Acier de décolletage	9SMn28K, 9SMn36K	0,05 – 0,2			
ES	Acero de decoletaje					
DE	Einsatz- u. Vergütungsstahl			90 – 250		
EN	Cementation- and Heat-Treatable Steel					
FR	Acier d'amélioration	C15, C35, C45Pb, Ck15		0,02 – 0,15		
ES	Acero de cementación	Ck35, Ck45, 16MnCr5				
DE	Legierungsstahl				30 – 120	
EN	Valve Steel, Alloys,	100Cr6, 100CrS6				
FR	Acier fortement allié	90MnCrV8			0,02 – 0,1	
ES	Acero de aleación					
DE	Rostfreier Stahl				30 – 120	
EN	Stainless Steel	V2A, X10CrNiS1B 9				
FR	Acier inox	X5CrNiMo17 12 2			0,03 – 0,15	
ES	Acero Inox					
DE	Allgemeiner Baustahl			50 – 130		
EN	Structural and Constructional Steel	St37				
FR	Acier de construction	St60		0,03 – 0,2		
ES	Acero de construcción					
DE	Gusseisen-Stahlguss		70 – 250			
EN	Cast Iron, Cast Steel	GG20				
FR	Fonte	GG50	0,05 – 0,35			
ES	Acero de fundición					
DE	Hochfester Stahl				30 – 140	
EN	High-Tensile Steel	ETG88				
FR	Acier à haute résistance	ETG100			0,02 – 0,2	
ES	Acero de alta resistencia					

DE Für alle Werkstoffe mit niedrigen Schnittwerten und ungünstigen Maschinenverhältnissen.
EN For all materials with slow cutting speed and unfavourable machining characteristics.
FR Pour usinage de tous matériaux à faible vitesse de coupe et conditions machines défavorables.
ES Para todos los materiales con condiciones de corte bajas y condiciones de trabajo desfavorables.

DE Zur Verbesserung der Standzeit bieten wir Ihnen, je nach Bearbeitungserfordernis, die entsprechende Beschichtung der Schneide an.
EN To improve tool live we offer you coated tools in accordance with the application.
FR Afin d'augmenter la durée de vie de vos plaquettes, nous vous proposons de revêtir les arêtes de coupe profilées.
ES Para mejorar la duración de la herramienta, según exigencias de mecanizado, el tratamiento o recubrimiento adecuado.